RADA UNII EUROPEJSKIEJ

Bruksela, 1 lutego 2011 r. (04.02)
(OR. en)

5688/1/11
REV 1

POLGEN 7

NOTA

Od:	Sekretariat Generalny
Do:	Delegacje
Dotyczy:	Wykaz organów przygotowawczych Rady

Delegacje otrzymują w załączeniu:

- Załącznik I: Wykaz organów przygotowawczych Rady, zaktualizowany zgodnie z art. 19 ust. 3 akapit drugi regulaminu wewnętrznego Rady[1];
- Załącznik II: Przewodniczący organów przygotowawczych mających stałego przewodniczącego;
- Załącznik III: Zasady dotyczące wykazu organów przygotowawczych Rady;
- Załącznik IV: Zasady dostępu do posiedzeń, w szczególności tych, na których omawiane są informacje niejawne.

---

[1] Zob. B.11, C.29, D.3, D.10, D.11, E.25, F.29, G.7, G.22, załączniki II i IV.

ZAŁĄCZNIK I

WYKAZ ORGANÓW PRZYGOTOWAWCZYCH RADY

A.	**Komitety ustanowione na mocy Traktatów, decyzji międzyrządowych, aktów Rady i grupy ściśle związane z Coreperem**	**3**
B.	**Sprawy ogólne**	**5**
C.	**Sprawy zagraniczne**	**6**
D.	**Sprawy gospodarcze i finansowe**	**8**
E.	**Wymiar sprawiedliwości i sprawy wewnętrzne**	**9**
F.	**Rolnictwo i rybołówstwo**	**10**
G.	**Konkurencyjność (rynek wewnętrzny, przemysł, badania i przestrzeń kosmiczna)**	**12**
H.	**Transport/Telekomunikacja/Energia**	**13**
I.	**Zatrudnienie/Polityka społeczna/Zdrowie i ochrona konsumentów**	**13**
J.	**Środowisko**	**13**
K.	**Edukacja/Młodzież/Kultura/Sport**	**13**

KOMITETY USTANOWIONE NA MOCY TRAKTATÓW	
A.1	Komitet Stałych Przedstawicieli (Coreper) a) część II b) część I
A.2	Komitet Ekonomiczno-Finansowy [1]
A.3	Komitet Zatrudnienia [2]
A.4	Komitet ds. Polityki Handlowej [3] - członkowie - zastępcy - eksperci (stal, wyroby włókiennicze i inne sektory przemysłowe (STIS), usługi i inwestycje, wzajemne uznawanie)
A.5	Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa [4]
A.6	Stały Komitet Współpracy Operacyjnej w zakresie Bezpieczeństwa Wewnętrznego (COSI) [5]
A.7	Komitet Ochrony Socjalnej [6]
KOMITET USTANOWIONY NA MOCY DECYZJI MIĘDZYRZĄDOWEJ	
A.8	Specjalny Komitet ds. Rolnictwa (SCA) [7]

[1] Ten organ doradczy, ustanowiony na mocy art. 134 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), wydaje opinie na wniosek Rady lub Komisji oraz uczestniczy w przygotowywaniu obrad Rady. Komitet ten ma wybieranego przewodniczącego, a prowadzenie sekretariatu zapewnia Komisja (zob. Dz.U. L 158 z 27.6.2003, s. 58).

[2] Ten organ doradczy, ustanowiony na mocy art. 150 TFUE, wydaje opinie na wniosek Rady lub Komisji oraz uczestniczy w przygotowywaniu obrad Rady. Komitet ten ma wybieranego przewodniczącego, a prowadzenie sekretariatu zapewnia Komisja (zob. Dz.U. L 29 z 4.2.2000, s. 21).

[3] Komitet ds. Polityki Handlowej wspomaga Komisję przy negocjacjach umów handlowych i doradza Komisji w sprawach wspólnej polityki handlowej. Komitet pełni funkcję konsultacyjną bez uszczerbku dla funkcji grup roboczych właściwych dla danych obszarów geograficznych, odpowiedzialnych za stosunki dwustronne z państwami trzecimi. Wcześniej funkcjonował pod nazwą Komitet Art. 133.
Por. dok. 16864/09 i 5662/10.

[4] Zgodnie z art. 2 akapit drugi decyzji Rady Europejskiej 2009/881/UE z dnia 1 grudnia 2009 r., Dz.U. L 315 z 2.12.2009, s. 50 przewodniczącym Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa jest przedstawiciel Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa. Zob. również art. 4 decyzji Rady 2009/908/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. i załącznik II do tej decyzji, Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 28.

[5] Komitet ten – przewidziany w art. 71 TFUE – został utworzony na mocy decyzji Rady zawartej w dok. 5949/10 + COR 1.

[6] Ten organ doradczy, ustanowiony na mocy art. 160 TFUE, wydaje opinie na wniosek Rady lub Komisji. Komitet ten ma wybieranego przewodniczącego, a prowadzenie sekretariatu zapewnia Komisja (zob. Dz.U. L 314 z 13.10.2004, s. 8).

[7] Specjalny Komitet ds. Rolnictwa (SCA) został ustanowiony na mocy decyzji przedstawicieli rządów państw członkowskich 12 maja 1960 r. w celu przygotowywania decyzji Rady ds. Rolnictwa.

KOMITETY USTANOWIONE NA MOCY AKTÓW RADY	
A.9	Komitet Wojskowy Unii Europejskiej (EUMC) [1]
A.10	Komitet ds. Aspektów Cywilnych Zarządzania Kryzysowego [2]
A.11	Komitet Polityki Gospodarczej [3]
A.12	Komitet ds. Usług Finansowych [4]
A.13	Komitet ds. Bezpieczeństwa [5] - INFOSEC (organy właściwe do oceny (AQUA), eksperci) - eksperci ds. GNSS [6] - zespoły ds. akredytacji bezpieczeństwa (SAP)
GRUPY ŚCIŚLE ZWIĄZANE Z COREPEREM	
A.14	Grupa Antici
A.15	Grupa Mertens
A.16	grupa przyjaciół prezydencji
RADCY/ATTACHÉ	
A.18	Radcy/Attaché [7]

[1] Zob. decyzja Rady 2001/79/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r., Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 4–6. Komitet ten ma wybieranego przewodniczącego, co zostało potwierdzone w przypisie 2 do załącznika II do decyzji Rady 2009/908/UE z dnia 1 grudnia 2009 r., Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 28.

[2] Zob. decyzja Rady 2000/354/WPZiB z dnia 22 maja 2000 r., Dz.U. L 127, s. 1. Zgodnie z art. 4 decyzji Rady 2009/908/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. i z załącznikiem II do tej decyzji, Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 28, przewodniczącym tego Komitetu będzie – po okresie przejściowym trwającym do sześciu miesięcy od przyjęcia decyzji Rady w sprawie organizacji i funkcjonowania Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych – przedstawiciel Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa.

[3] Zob. decyzja Rady 2000/604/WE z dnia 29 września 2000 r., Dz.U. L 257 z 11.10.2000, s. 28. Komitet ten ma wybieranego przewodniczącego, a prowadzenie sekretariatu zapewnia Komisja.

[4] Zob. decyzja Rady z dnia 18 lutego 2003 r., Dz.U. L 67 z 12.3.2003, s. 17. Komitet ten ma wybieranego przewodniczącego.

[5] Zob. decyzja Rady 2001/264/WE z dnia 19 marca 2001 r., Dz.U. L 101 z 11.4.2001, s. 10. Przewodniczącym Komitetu jest członek Sekretariatu Generalnego Rady.

[6] Por. dok. 7559/1/06 REV 1.

[7] Nie wprowadzono zmian w procedurach stosowanych w różnych dziedzinach w zakresie zwoływania i organizowania formalnych posiedzeń radców lub attaché.

SPRAWY OGÓLNE	
B.1	Grupa Robocza do Spraw Ogólnych
B.2	*Grupa została rozwiązana*
B.3	Grupa Robocza Wysokiego Szczebla ds. Azylu i Migracji[1]
B.4	Horyzontalna Grupa Robocza ds. Narkotyków [2]
B.5	Grupa Robocza ds. Działań Strukturalnych
B.6	Grupa Robocza ds. Regionów Najbardziej Oddalonych
B.7	Grupa Robocza ds. Zagadnień Atomowych
B.8	Grupa Robocza ds. Statystyki [3]
B.9	Grupa Robocza ds. Informacji [4]
B.10	*Grupa została rozwiązana. Zastąpiona przez B.21.*
B.11	Komitet Koordynacyjny ds. Systemów Informacyjno-Komunikacyjnych [4, 5] - eksperci
B.12	Grupa Robocza ds. Ujednolicenia Prawodawstwa[4]
B.13	Grupa Robocza Prawników Lingwistów [4]
B.14	Grupa Robocza ds. Trybunału Sprawiedliwości
B.15	Grupa Robocza ds. Regulaminu Pracowniczego
B.16	Grupa Robocza ds. Nowych Budynków [4]
B.17	grupa robocza *ad hoc* ds. działań następczych w kwestii konkluzji Rady w sprawie Cypru z dnia 26 kwietnia 2004 r. [6]
B.18	grupa robocza *ad hoc* dla Bułgarii i Rumunii ds. mechanizmu współpracy i weryfikacji [7]
B.19	Grupa Robocza ds. Rozszerzenia i Krajów Negocjujących Przystąpienie do UE [8]
B.20	grupa robocza *ad hoc* ds. opracowania traktatu o przystąpieniu Chorwacji [9]
B.21	Grupa Robocza ds. E-prawa [10]

1 Zatwierdzona przez Radę w dniu 25 stycznia 1999 r. oraz Coreper w dniu 4 czerwca 2002 r.

2 Ta horyzontalna grupa robocza sprawuje ogólny nadzór nad wszelkimi zagadnieniami dotyczącymi narkotyków. Prezydencja i Sekretariat Generalny zapewnią jej w związku z tym otrzymywanie informacji dotyczących wszystkich spraw związanych z narkotykami, którymi zajmują się inne grupy robocze.

3 Zajmuje się w szczególności statystyką dotyczącą ECOFIN-u, rynku wewnętrznego, rolnictwa i rybołówstwa, polityki społecznej i zdrowia/ochrony konsumentów. Sprawuje ogólny nadzór nad wszelkimi zagadnieniami z zakresu statystyki. Prezydencja i Sekretariat Generalny zapewniają jej w związku z tym otrzymywanie informacji dotyczących wszystkich spraw w zakresie statystyki, którymi zajmują się inne grupy robocze (por. 7003/03, s. 2).

4 Grupie roboczej przewodniczy członek Sekretariatu Generalnego Rady.

5 Por. dok. 14195/10.

6 Por. Coreper (część II) z dnia 7 kwietnia 2004 r.

7 Por. dok. 5144/07.

8 Por. dok. 10249/06.

9 Por. dok. 16918.09, przyjęty przez Coreper w dniu 7.12.2009 r.

10 Obejmuje B10. Por. dok. 16113/10.

SPRAWY ZAGRANICZNE	
C.1	Grupa Robocza Radców ds. Stosunków Zewnętrznych - sankcje [1]
C.2	Grupa Robocza ds. Międzynarodowego Prawa Publicznego - Międzynarodowy Trybunał Karny
C.3	Grupa Robocza ds. Prawa Morza
C.4	Grupa Robocza ds. ONZ (kategoria 3)
C.5	Grupa Robocza ds. OBWE i Rady Europy (kategoria 3)
C.6	Grupa Robocza ds. Praw Człowieka (kategoria 3)
C.7	Grupa Robocza ds. Stosunków Transatlantyckich (kategoria 2)
C.8	*Grupa została rozwiązana*
C.9	Grupa Robocza ds. Europy Wschodniej i Azji Środkowej (kategoria 2)
C.10	Grupa Robocza ds. EFTA [2]
C.11	Grupa Robocza ds. Regionu Bałkanów Zachodnich (kategoria 2)
C.12	grupa robocza *ad hoc* ds. procesu pokojowego na Bliskim Wschodzie (kategoria 3)
C.13	Grupa Robocza ds. Bliskiego Wschodu i Zatoki Perskiej (kategoria 2)
C.14	Grupa Robocza ds. Maszreku i Maghrebu (kategoria 2)
C.15	Grupa Robocza ds. Afryki (kategoria 2) [3]
C.16	Grupa Robocza ds. Krajów AKP [4]
C.17	Grupa Robocza ds. Azji i Oceanii (kategoria 2)
C.18	Grupa Robocza ds. Ameryki Łacińskiej (kategoria 2)
C.19	Grupa Robocza ds. Terroryzmu (aspekty międzynarodowe)
C.20	Grupa Robocza ds. Nieproliferacji (kategoria 3)
C.21	Grupa Robocza ds. Wywozu Broni Konwencjonalnej (kategoria 3)
C.22	Grupa Robocza ds. Powszechnego Rozbrojenia i Kontroli Zbrojeń (kategoria 3)
C.23	Grupa Robocza ds. Towarów Podwójnego Zastosowania
C.24	Grupa Robocza ds. Europejskiej Polityki Zbrojeń (kategoria 4)
C.25	Grupa Polityczno-Wojskowa (kategoria 4)
C.26	Grupa Robocza Komitetu Wojskowego Unii Europejskiej (EUMCWG) [5]
C.27	Grupa Robocza do Spraw Handlowych
C.28	Grupa Robocza ds. Ogólnego Systemu Preferencji Taryfowych
C.29	*Grupa została przeniesiona do D.11*
C.30	Grupa Robocza ds. Współpracy Rozwojowej
C.31	Grupa Robocza ds. Przygotowywania Międzynarodowych Konferencji na temat Rozwoju
C.32	Grupa Robocza ds. Pomocy Humanitarnej i Pomocy Żywnościowej
C.33	Grupa Robocza ds. Grup Towarowych
C.34	Grupa Robocza do Spraw Konsularnych
C.35	Grupa Robocza ds. Administracji i Protokołu WPZiB (kategoria 3)
C.36	Grupa Nicolaidis (kategoria 3)[6]
C.37	*Grupa została rozwiązana*
C.38	Grupa Robocza ds. Zastosowania Szczególnych Środków w celu Zwalczania Terroryzmu[7]

[1] Por. dok. 5603/04.
[2] Grupa Robocza ds. EFTA jest odpowiedzialna za kwestie odnoszące się do państw EFTA i Wysp Owczych, a także Monako, Andory, San Marino i Stolicy Apostolskiej.
[3] Por. dok. 8745/08.
[4] W tym ACP/FIN.
[5] Ta grupa robocza ma mianowanego przewodniczącego, co zostało potwierdzone w przypisie 2 do załącznika II do decyzji Rady 2009/908/UE z dnia 1 grudnia 2009 r., Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 28. Równolegle do posiedzeń grupy roboczej mogą być zwoływane posiedzenia ekspertów (por. dok. 400/1/00 ADD 1 REV 2, s. 37–95).
[6] Por. dok. 8441/03.
[7] Por. dok. 10826/1/07.

UWAGI:

Przewodniczącym organów przygotowawczych **kategorii 2** będzie – po okresie przejściowym trwającym do dwunastu miesięcy od przyjęcia decyzji Rady w sprawie organizacji i funkcjonowania Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych – przedstawiciel Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa. Zob. art. 4 decyzji Rady 2009/908/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. i załącznik II do tej decyzji, Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 28.

Przewodniczącym wymienionych powyżej organów przygotowawczych **kategorii 3 i 4** będzie – po okresie przejściowym trwającym do sześciu miesięcy od przyjęcia decyzji Rady w sprawie organizacji i funkcjonowania Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych – przedstawiciel Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa. Zob. art. 4 decyzji Rady 2009/908/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. i załącznik II do tej decyzji, Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 28.

SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE	
D.1	Grupa Robocza ds. Zasobów Własnych
D.2	Grupa Robocza Radców Finansowych
D.3	Grupa Robocza ds. Usług Finansowych - systemy gwarantowania depozytów - systemy rekompensat dla inwestorów - transport gotówki euro - krótka sprzedaż - pozagiełdowe instrumenty pochodne - konglomeraty finansowe - SEPA - dyrektywa zbiorcza II
D.4	Grupa Robocza do Spraw Podatkowych - opodatkowanie pośrednie (VAT, akcyza, opodatkowanie energii) - opodatkowanie bezpośrednie (w tym opodatkowanie oszczędności, odsetek i tantiem)
D.5	Grupa ds. Kodeksu Postępowania (opodatkowanie działalności gospodarczej) [1] - podgrupa A - podgrupa B - podgrupa (kwestie dotyczące zwalczania nadużyć związane z przychodzącymi i wychodzącymi transferami zysków oraz rozbieżnościami pomiędzy systemami podatkowymi)
D.6	Grupa Robocza Wysokiego Szczebla [2]
D.7	Komitet Budżetowy
D.8	Grupa Robocza ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych
D.9	Grupa Robocza ds. Ubezpieczeń [3]
D.10	grupa robocza *ad hoc* ds. zarządzania gospodarczego[4]
D.11	Grupa Robocza ds. Kredytów Eksportowych[5]

[1] Przedstawiciele wysokiego szczebla ministrów finansów. Grupa ta ma wybieranego przewodniczącego.

[2] Grupa powołana w celu koordynacji prac i osiągnięcia równoległego postępu w pracach nad pakietem podatkowym (por. dok. 9915/01).

[3] (Poprzednio grupa G.5, por. dok. 5441/07; grupa została podana w tym miejscu wykazu, gdyż ubezpieczeniami zajmuje się ECOFIN).

[4] Utworzona przez Coreper II w dniu 18 listopada 2010 r. w celu rozpatrzenia przedstawionych przez Komisję sześciu wniosków ustawodawczych w dziedzinie zarządzania gospodarczego.

[5] Poprzednio grupa C.29. Zadania grupy określono w dok. S/477e/74, decyzja Rady z 27.9.1960 r.

WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI I SPRAWY WEWNĘTRZNE [1]	
E.1	Strategiczny Komitet ds. Imigracji, Granic i Azylu (SCIFA) [2]
E.2	Grupa Robocza ds. Integracji, Migracji i Wydaleń
E.3	Grupa Robocza ds. Wiz
E.4	Grupa Robocza ds. Azylu
E.5	*Grupa została rozwiązana*
E.6	Grupa Robocza ds. Granic [3]
E.7	Grupa Robocza ds. Prawa Cywilnego
E.8	*Grupa została rozwiązana (z jej połączenia z grupą E.17 oraz grupą E.18 powstała grupa E.27)*
E.9	*Grupa została rozwiązana (z jej połączenia z grupą E.17 oraz grupą E.18 powstała grupa E.27)*
E.10	*Grupa została rozwiązana*
E.11	*Grupa została rozwiązana*
E.12	Grupa Robocza ds. Terroryzmu
E.13	Grupa Robocza ds. Współpracy Celnej
E.14	Grupa Robocza ds. Współpracy w Sprawach Karnych [4]
E.15	Grupa Robocza ds. Prawa Karnego Materialnego
E.16	*Grupa została rozwiązana*
E.17	*Grupa została rozwiązana (stanowi obecnie część grupy E.27)*
E.18	*Grupa została rozwiązana (stanowi obecnie część grupy E.27)*
E.19	*Grupa została rozwiązana (stanowi obecnie część grupy E.28)*
E.20	*Grupa została rozwiązana*
E.21	Grupa Robocza ds. Ochrony Ludności
E.22	Grupa Robocza ds. Praw Podstawowych, Praw Obywatelskich i Swobodnego Przepływu Osób [5]
E.23	Grupa Robocza ds. Wymiany Informacji i Ochrony Danych [6]
E.24	Grupa Robocza ds. WSiSW–RELEX [7]
E.25	CATS [8]
E.26	Grupa Robocza ds. Egzekwowania Prawa *(wcześniej grupy E.10 i E.11)*
E.27	Grupa Robocza do Spraw Schengen *(wcześniej grupy E.17 i E.18)*
E.28	Grupa Robocza do Spraw Ogólnych w tym Oceny *(wcześniej grupa E.19)*

[1] W dniu 17 grudnia 2009 r. Coreper podjął decyzje w sprawie pewnych zmian w strukturach roboczych; większość z nich stała się skuteczna z dniem 1 lipca 2010 r. (dok. 17653/09). Ponadto w dniu 24 listopada 2009 r. Coreper zdecydował (por. dok. 16070/09 i 16072/09), że:
(a) CATS/SCIFA będą nadal odbywać posiedzenia do dnia 1 stycznia 2012 r. Przed tym terminem Coreper ponownie oceni konieczność istnienia CATS/SCIFA, uwzględniając skuteczność i spójność struktur roboczych Rady.
(b) Dyskusje CATS/SCIFA skupią się na kwestiach strategicznych, gdy COSI nie będzie mógł w wymaganym stopniu udzielać się i uczestniczyć w posiedzeniach zwoływanych przez prezydencję.
(c) CATS/SCIFA mogą być angażowane, tam gdzie uzna się to za stosowne, w prace legislacyjne. Coreper pozostaje jedynym organem odpowiedzialnym za przygotowywanie aktów ustawodawczych.

[2] Por. dok. 7440/04 i 7780/06 i 16072/09.

[3] W tym kwestie dotyczące fałszywych dokumentów.

[4] Por. dok. 6166/2/99.

[5] Por. Coreper (część II) z 27 kwietnia 2005 r. (8457/05 CRS CRP 20). W dniu 17 grudnia 2009 r. Coreper zdecydował, że nałoży nań wszelkie zadania związane z prawami podstawowymi i prawami obywatelskimi wraz ze swobodnym przepływem osób, negocjacjami w sprawie przystąpienia Unii do EKPC, działaniami wynikającymi ze sprawozdań Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej. Grupa robocza powinna móc odbywać posiedzenia w różnych składach – gdy będzie to konieczne – w zależności od przedmiotu obrad. W dniu 17 grudnia 2009 r. Coreper uzgodnił, że grupa będzie miała charakter stały (por. dok. 17653/09).

[6] Por. dok. 6259/5/06 REV 5, dok. 9208/1/08 REV 1 (por. dok. 17653/09).

[7] Por. dok. 14431/1/08. W dniu 17 grudnia 2009 r. Coreper uzgodnił, że grupa będzie miała charakter stały (por. dok. 17653/09).

[8] Por. dok. 16070/09.

ROLNICTWO/RYBOŁÓWSTWO	
F.1	Grupa Robocza Wysokiego Szczebla ds. Rolnictwa [1]
F.2	Grupa Robocza ds. Struktur Rolniczych i Rozwoju Obszarów Wiejskich - rolnictwo i środowisko - rozwój obszarów wiejskich - struktury rolnicze - Wyspy Egejskie
F.3	Grupa Robocza ds. Horyzontalnych Zagadnień Rolnych - uproszczenie WPR - wzmocnienie kontroli [2]
F.4	Grupa Robocza ds. Promocji Produktów Rolnych
F.5	Grupa Robocza ds. Zasobów Genetycznych w Rolnictwie
F.6	Grupa Robocza ds. Jakości Środków Spożywczych - rolnictwo ekologiczne - oznaczenia geograficzne i nazwy pochodzenia - zaświadczenia o charakterze specjalnym
F.7	Grupa Robocza ds. Produktów Pochodzenia Zwierzęcego - wołowina i cielęcina - mięso baranie i kozie - wieprzowina - jaja i drób - mleko i przetwory mleczne - pszczelarstwo i miód
F.8	Grupa Robocza ds. Roślin Uprawnych - zboża - nasiona roślin oleistych - ryż - rośliny białkowe - susz paszowy - nasiona
F.9	Grupa Robocza ds. Cukru i Izoglukozy
F.10	Grupa Robocza ds. Owoców i Warzyw - banany - świeże owoce i warzywa - owoce i warzywa przetworzone - ziemniaki
F.11	Grupa Robocza ds. Oliwy z Oliwek [3]
F.12	Grupa Robocza ds. Win i Alkoholi [4] - wina - wina aromatyzowane - napoje spirytusowe - alkohol - OIV (Międzynarodowa Organizacja ds. Winorośli i Wina)

[1] Por. dok. 13642/05. Posiedzenia tej grupy odbywają się na szczeblu wiceministrów.
[2] W tym system zintegrowany.
[3] W tym oliwki stołowe.
[4] W tym ocet.

F.13	Grupa Robocza ds. Specjalnych Produktów Roślinnych - kwiaciarstwo - chmiel - tytoń - włókna przędne
F.14	Grupa Robocza ds. Produktów Niewymienionych w Załączniku I
F.15	Grupa Robocza do Spraw Finansowych w Rolnictwie - kwestie agromonetarne - AGRIFIN
F.16	Grupa Robocza ds. Leśnictwa
F.17	Grupa Robocza do Spraw Rolnych - etykietowanie przetworzonych produktów rolnych - pasze - nasiona i materiał rozmnożeniowy - organizmy szkodliwe - pozostałości pestycydów - pestycydy i środki ochrony roślin - prawa hodowców roślin do odmiany - GMO
F.18	Grupa Robocza Głównych Inspektorów ds. Zdrowia Roślin
F.19	Grupa Robocza ds. Zdrowia Roślin - ochrona i inspekcja - materiał rozmnożeniowy i nasadzeniowy - grupa Roosendaal
F.20	Grupa Robocza Głównych Lekarzy Weterynarii
F.21	Grupa Robocza Ekspertów Weterynaryjnych - zdrowie publiczne - zdrowie zwierząt - dobrostan zwierząt - produkcja zwierzęca - produkty rybołówstwa - grupa poczdamska
F.22	Grupa Robocza ds. Koordynacji - FAO - OECD
F.23	Grupa Robocza ds. Kodeksu Żywnościowego (Codex Alimentarius) [1]
F.24	Grupa Robocza ds. Zewnętrznej Polityki Rybołówstwa
F.25	Grupa Robocza ds. Wewnętrznej Polityki Rybołówstwa
F.26	Grupa Robocza Dyrektorów Generalnych Departamentów Rybołówstwa
F.27	*Grupa została rozwiązana* [2]
F.28	*Grupa została rozwiązana* [3]
F.29	grupa robocza *ad hoc* ds. organizmów zmodyfikowanych genetycznie[4]

[1] Ta grupa robocza odbywa posiedzenia w różnym składzie w zależności od rozważanego zagadnienia.
[2] Grupa robocza *ad hoc* ds. zasad proceduralnych regulujących umowy z państwami trzecimi w dziedzinie weterynarii i zdrowia roślin. Por. dok. 5979/07.
[3] Dok. 11339/08.
[4] Por. dok. 12829/1/10 REV 1

KONKURENCYJNOŚĆ (rynek wewnętrzny, przemysł, badania i przestrzeń kosmiczna[1])	
G.1	Grupa Robocza ds. Konkurencyjności i Wzrostu [2]
G.2	Grupa Robocza ds. Zamówień Publicznych
G.3	Grupa Robocza ds. Własności Intelektualnej - patenty - prawo autorskie - wzory - znaki towarowe
G.4	Grupa Robocza ds. Prawa Spółek
G.5	*Grupa została rozwiązana (por. D.9)*
G.6	Grupa Robocza ds. Zakładania Przedsiębiorstw i Świadczenia Usług
G.7	Grupa Robocza ds. Harmonizacji Technicznej - normalizacja - pojazdy silnikowe (rynek wewnętrzny; kwestie międzynarodowe) [3] - maszyny - wyroby budowlane - substancje niebezpieczne
G.8	Grupa Robocza ds. Unii Celnej - prawodawstwo celne i polityka celna - wspólna taryfa celna
G.9	*Grupa została rozwiązana (przeniesiona do E.23)*
G.10	*Przeniesiona do I.5*
G.11	*Grupa została rozwiązana* [4]
G.12	Grupa Robocza ds. Konkurencji
G.13	Grupa Robocza ds. Badań
G.14	Wspólna Grupa Robocza ds. Badań i Zagadnień Atomowych
G.15	*Grupa została rozwiązana (obecnie grupa G.21)*
G.16	*Grupa została rozwiązana*
G.20	*Grupa została rozwiązana*
G.21	*Komitet Europejskiej Przestrzeni Badań i Innowacji (ERAC)*[5]
G.22	Grupa Robocza ds. Przestrzeni Kosmicznej[6]

1 W związku z wejściem w życie Traktatu o funkcjonowaniu UE (TFUE), a zwłaszcza jego art. 189, na posiedzeniu w dniu 13 września 2010 r. Rada do Spraw Ogólnych przekazała Radzie Europejskiej obradującej w dniu 16 września 2010 r. decyzję o uwzględnieniu określenia *przestrzeń kosmiczna*; Rada Europejska przyjęła tę decyzję.

2 Łącznie z rynkiem wewnętrznym, przemysłem, przemysłem stoczniowym i turystyką. Zgodnie z decyzją Coreperu (dok. 14818/02) ta grupa robocza spotyka się w różnych składach w zależności od porządku obrad. Z inicjatywy prezydencji posiedzenie grupy roboczej, jeśli jest konieczne, odbywa się na wysokim szczeblu z przedstawicielami wyznaczonymi przez państwa członkowskie w celu, między innymi, rozpatrywania kwestii horyzontalnych.

3 Por. dok. 17185/08.

4 Połączona z E22.

5 Wcześniej Komitet ten nosił nazwę CREST. Komitetowi przewodniczy Komisja. Obsługę sekretariatu Komitetu zapewnia Sekretariat Rady. Regulamin wewnętrzny ERAC dopuszcza tworzenie grup roboczych *ad hoc*. Odnosi się do dwóch składów ERAC zajmujących się konkretnymi zagadnieniami: grupy wysokiego szczebla ds. wspólnego planowania (GPC) oraz do strategicznego forum ds. międzynarodowej współpracy naukowo-technicznej (SFIC).

6 Por. dok. 14274/10 (prezydencja belgijska zorganizowała pierwsze posiedzenie tej grupy roboczej w dniu 11 listopada 2010 r.)

TRANSPORT/TELEKOMUNIKACJA/ENERGIA	
H.1	Grupa Robocza ds. Transportu Lądowego [1]
H.2	Grupa Robocza ds. Żeglugi [1]
H.3	Grupa Robocza ds. Lotnictwa [1]
H.4	Grupa Robocza ds. Transportu – kwestie intermodalności i sieci intermodalne [1]
H.5	Grupa Robocza ds. Telekomunikacji i Społeczeństwa Informacyjnego
H.6	Grupa Robocza ds. Usług Pocztowych
H.7	Grupa Robocza ds. Energii [2]
H.8	*Grupa została rozwiązana*

ZATRUDNIENIE/POLITYKA SPOŁECZNA ZDROWIE I OCHRONA KONSUMENTÓW	
I.1	Grupa Robocza do Spraw Społecznych
I.2	Grupa Robocza ds. Zdrowia Publicznego
I.3	Grupa Robocza ds. Ochrony Konsumenta i Informacji
I.4	Grupa Robocza ds. Produktów Farmaceutycznych i Wyrobów Medycznych
I.5	Grupa Robocza ds. Środków Spożywczych

ŚRODOWISKO [3]	
J.1	Grupa Robocza ds. Środowiska
J.2	Grupa Robocza ds. Międzynarodowych Zagadnień Środowiska

EDUKACJA, MŁODZIEŻ, KULTURA I SPORT	
K.1	Komitet ds. Edukacji
K.2	Grupa Robocza ds. Młodzieży
K.3	Komitet ds. Kultury
K.4	Grupa Robocza do Spraw Audiowizualnych
K.5	Grupa Robocza ds. Sportu [4]

---

[1] Te grupy robocze obradują także w specjalnych składach w zależności od potrzeb, w tym jako komitety specjalne przewidziane w wytycznych negocjacyjnych Rady.

[2] Włączając Grupę Roboczą Wysokiego Szczebla ds. Energii.

[3] Te grupy robocze obradują w różnych składach w zależności od rozpatrywanego tematu.

[4] Zob. dok. 5009/09, Coreper I w lutym 2010 r.

ZAŁĄCZNIK II

PRZEWODNICZĄCY ORGANÓW PRZYGOTOWAWCZYCH MAJĄCYCH STAŁEGO PRZEWODNICZĄCEGO [1]

Wybrani przewodniczący

A.2	Komitet Ekonomiczno-Finansowy	Thomas Wieser
A.3	Komitet Zatrudnienia	Mik Wooley
A.7	Komitet Ochrony Socjalnej	Lauris Beets
A.9	Komitet Wojskowy	generał Håkan Syrén
A.11	Komitet Polityki Gospodarczej	Lorenzo Codogno
A.12	Komitet ds. Usług Finansowych	Vittorio Grilli
C.26	Grupa Robocza Komitetu Wojskowego	generał brygady Eckart Klink
D.5	Grupa ds. Kodeksu Postępowania (opodatkowanie działalności gospodarczej)	Wolfgang Nolz

Pod przewodnictwem Sekretariatu Generalnego Rady

A.13	Komitet ds. Bezpieczeństwa	David Galloway
B.9	Grupa Robocza ds. Informacji	Reijo Kemppinen *(od 1.9.2010)*
B.21	Grupa Robocza ds. E-prawa	Fernando Paulino Pereira
B.11	Komitet Koordynacyjny ds. Systemów Informacyjno-Komunikacyjnych	David Galloway
B.12	Grupa Robocza ds. Ujednolicenia Prawodawstwa	Martin Bauer
B.13	Grupa Robocza Prawników Lingwistów	*prawnik lingwista*
B.16	Grupa Robocza ds. Nowych Budynków	Sergio Zangaglia

---

[1] Zob. załącznik III do decyzji Rady (2009/908) z dnia 1 grudnia 2009 r. ustanawiającej środki wykonawcze do decyzji Rady Europejskiej w sprawie sprawowania prezydencji Rady oraz dotyczącej przewodnictwa w organach przygotowawczych Rady (Dz.U. L 322 z 9.12.2009 r., s. 28).

ZAŁĄCZNIK III

ZASADY DOTYCZĄCE WYKAZU ORGANÓW PRZYGOTOWAWCZYCH RADY

Wykaz organów przygotowawczych Rady zawiera jedynie nazwy komitetów i grup roboczych przygotowujących posiedzenia Rady. Nie zawiera wspólnych komitetów i innych organów z udziałem państw trzecich lub komitetów działających w ramach procedury komitetowej w Komisji, których prace, w określonych okolicznościach, mogą powodować, że pewne sprawy będą trafiać pod obrady Rady. Nie zawiera również pewnych organów (takich jak np. Wspólny Organ Nadzorczy Schengen, COST i Stały Komitet ds. Zatrudnienia), których posiedzenia odbywają się co prawda w budynku Rady, ale które nie są organami przygotowawczymi Rady w ścisłym znaczeniu tego określenia. Przypomina się delegacjom i urzędnikom, że:

(i) Komitety lub grupy robocze mogą być ustanawiane jedynie przez Radę lub Coreper lub za ich zgodą. Jedynie komitety i grupy robocze znajdujące się w powyższym wykazie mogą obradować jako organy przygotowawcze Rady (art. 19 ust. 3 regulaminu wewnętrznego).

(ii) Zróżnicowane, ale ściśle ze sobą powiązane specjalistyczne dziedziny tematyczne przedstawiono jako podobszary poszczególnych grup roboczych. Istotne nowe wnioski o charakterze technicznym wymagające specyficznej wiedzy fachowej powinny, z zasady, być włączane w zakres kompetencji odpowiednich istniejących grup roboczych. Jednakże w razie potrzeby podyktowanej względami praktycznymi możliwe jest wydzielenie podobszaru w ramach istniejącej grupy zamiast tworzenia nowej grupy roboczej stałej lub *ad hoc*. Należy zauważyć, że wyszczególnienie podobszarów *nie* oznacza, że kompetencje grupy roboczej są ograniczone do tych podobszarów; obejmują one wszelkie inne kwestie wchodzące w ogólny zakres działania grupy roboczej. Decyzja o utworzeniu takiego wykazu podobszarów podejmowana jest przez prezydencję w zależności od praktycznych potrzeb.

(iii) Grupy robocze *ad hoc* powinny ulegać rozwiązaniu po wypełnieniu zadań wynikających z ich szczególnego mandatu. Ich mandat powinien jasno odzwierciedlać tę zasadę.

(iv) Podanie określonej grupy roboczej w wykazie nie oznacza, że konieczne jest zwoływanie jej posiedzenia w czasie każdej prezydencji. Grupy robocze powinny być zwoływane jedynie wówczas, gdy znajdzie to wystarczające uzasadnienie merytoryczne w porządku obrad lub gdy wymagają tego obiektywne terminy. Prezydencja i Sekretariat Generalny powinny zapewnić porządek obrad uzasadniający zwołanie całodziennego posiedzenia oraz unikać zwoływania posiedzeń trwających pół dnia, z wyjątkiem spraw pilnych.

(v) Organy przygotowawcze muszą być przywoływane we wszystkich oficjalnych dokumentach z użyciem nazw występujących w niniejszym wykazie.

ZAŁĄCZNIK IV

ZASADY DOSTĘPU DO POSIEDZEŃ ORGANÓW PRZYGOTOWAWCZYCH RADY

1. W celu ochrony dostępu do posiedzeń Coreperu II, Coreperu I, Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa, Komitetu Wojskowego, COSI i CATS przy wejściu na salę posiedzeń Biuro Bezpieczeństwa Rady będzie sprawdzało identyfikatory (które muszą być noszone w widocznym miejscu) wszystkich delegatów na te posiedzenia. Biuro Bezpieczeństwa zostanie poinstruowane, aby zabronić wstępu każdemu delegatowi, który nie będzie w stanie okazać identyfikatora. Posiadacze identyfikatorów dziennych będą wpuszczani jedynie wtedy, gdy na ich identyfikatorach będzie umieszczona informacja, że są upoważnieni do udziału w danym posiedzeniu.

2. Dyskusja na temat punktów obejmujących informacje niejawne o klauzuli SECRET UE musi się zawsze odbywać w sali przeznaczonej do tego celu. Na salę obrad nie można wnosić żadnych urządzeń elektronicznych (w tym telefonów komórkowych). Dla każdego z delegatów odnośne organy krajowe, Dyrekcja Bezpieczeństwa w Komisji lub Biuro Bezpieczeństwa ESDZ przesyłają do Biura Bezpieczeństwa Rady (e-mail: *securite.habilitations@consilium.europa.eu*) poświadczenie[1] bezpieczeństwa osobowego, a w wyjątkowych przypadkach poświadczenie może zostać doręczone przez samego delegata (zob. dok. 16012/1/04 REV 1, pkt 20). Biuro Bezpieczeństwa Rady będzie kontrolowało wstęp na obrady dotyczące tego rodzaju punktów z pomocą urzędnika Sekretariatu odpowiedzialnego za obsługę danego posiedzenia. Delegacjom będzie się z wyprzedzeniem przypominać o wymogu dostarczenia poświadczenia bezpieczeństwa dla danego punktu w nocie zwołującej posiedzenie. Od reguły tej nie będzie wyjątków.

3. Dyskusja na temat punktów obejmujących informacje niejawne o klauzuli CONFIDENTIEL UE może się odbywać w każdej sali posiedzeń. Delegacje i tłumacze ustni zostaną poproszeni o wyłączenie wszystkich urządzeń elektronicznych (komputerów przenośnych, telefonów komórkowych, palmtopów itp.) na czas trwania obrad dotyczących tego rodzaju punktów. Dla każdego z delegatów i tłumaczy ustnych odnośne władze krajowe lub Dyrekcja Komisji ds. Bezpieczeństwa przesyłają do Biura Bezpieczeństwa Rady (e-mail: *securite.habilitations@consilium.europa.eu*) poświadczenie bezpieczeństwa osobowego; w wyjątkowych przypadkach poświadczenie może zostać doręczone przez samego delegata (zob. dok. 16012/1/04 REV 1, pkt 20). Biuro Bezpieczeństwa Rady będzie regularnie przeprowadzać wyrywkowe kontrole wstępu na obrady dotyczące tego rodzaju punktów z pomocą urzędnika Sekretariatu odpowiedzialnego za obsługę danego posiedzenia. Delegacjom będzie się z wyprzedzeniem przypominać o wymogu dostarczenia poświadczenia bezpieczeństwa dla danego punktu w nocie zwołującej posiedzenie. Od reguły tej nie będzie wyjątków.

4. Rada uzgodniła (dok. 8683/05 + COR 1), że delegaci do pewnych organów przygotowawczych (wykaz dostępny w Sekretariacie), w ramach których regularnie omawiane są punkty niejawne, muszą z zasady zostać sprawdzeni pod względem bezpieczeństwa przynajmniej do wyznaczonego poziomu minimalnego. Stąd też wszyscy nowi delegaci uczestniczący w tych posiedzeniach muszą zostać jak najszybciej sprawdzeni pod względem bezpieczeństwa do odpowiedniego poziomu. Należy zwrócić uwagę, że wymagania pkt 2 i 3 powyżej nadal obowiązują we wszystkich przypadkach.

---

[1] Pkt 36 wytycznych Rady w sprawie poświadczania bezpieczeństwa osobowego (dok. 16012/1/04 REV 1) dopuszcza jednorazowy dostęp do informacji niejawnych UE opatrzonych klauzulą tajności o jeden stopień wyższą niż ta, na potrzeby której dana osoba została sprawdzona, z zastrzeżeniem spełnienia pewnych konkretnych kryteriów (wymienionych w wytycznych). Biuro Bezpieczeństwa będzie monitorowało przypadki uciekania się do tej wyjątkowej procedury.